

# SICHERHEITSDATENBLATT

*nach EG-Richtlinie 91/155/EWG*

Druckdatum: 02.03.2007

Überarbeitet am : 02.03.2007

Version : 3.0

Handelsname: **Original ATE Bremsflüssigkeit TYP 200 (DOT4)**

## 1. STOFF-/ZUBEREITUNGS- UND FIRMENBEZEICHNUNG

### Produktinformation

Handelsname : Original ATE Bremsflüssigkeit TYP 200 (DOT4)  
 Firma : **Continental Teves AG Co. oHG**  
**Guerickestrasse 7**  
**60488 Frankfurt**  
**Germany**  
**+49-69-7603-1**  
**+49-69-76 10 61**

Ansprechpartner : Zentraler Umwelt- & Arbeitsschutz, Zentrallabor  
 Notrufnummer : + 49 61 32 84 46 3

### Verwendung

Bestimmte Verwendung(en) : Hydraulikflüssigkeit

## 2. ZUSAMMENSETZUNG/ANGABEN ZU BESTANDTEILEN

### Chemische Charakterisierung

Formuliertes Produkt, Additive, Lösemittelgemisch

### Gefährliche Inhaltsstoffe

Chemische Bezeichnung	CAS-Nr.	EG-Nr.	Einstufung	Konzentration [%]
2,2'-(Octylimino)bisethanol	15520-05-5		Xn; R22 Xi; R38 Xi; R41	3 - < 5
2,2'-Oxydiethanol; Diethylenglykol	111-46-6	203-872-2	Xn; R22	3 - < 5

## 3. MÖGLICHE GEFAHREN

### Gefahrenhinweise für Mensch und Umwelt

Keine gefährliche Substanz oder Zubereitung im Sinne der EG-Richtlinien 67/548/EWG oder 1999/45/EG.

## 4. ERSTE-HILFE-MASSNAHMEN

Allgemeine Hinweise : Nie einer ohnmächtigen Person etwas durch den Mund einflößen.  
 Bei Unfall oder Unwohlsein sofort Arzt zuziehen (wenn möglich, dieses Etikett vorzeigen).  
 Betroffenen aus dem Gefahrenbereich bringen und hinlegen.

# SICHERHEITSDATENBLATT

nach EG-Richtlinie 91/155/EWG

Druckdatum: 02.03.2007

Überarbeitet am : 02.03.2007

Version : 3.0

Handelsname: **Original ATE Bremsflüssigkeit TYP 200 (DOT4)**

---

<u>Einatmen</u>	:	Nach Einatmen von Dämpfen oder Zersetzungsprodukten im Unglücksfall an die frische Luft gehen. Betroffenen warm und ruhig lagern. Bei anhaltenden Beschwerden einen Arzt aufsuchen.
<u>Hautkontakt</u>	:	Mit Wasser und Seife abwaschen.
<u>Augenkontakt</u>	:	Bei Berührung mit den Augen sofort gründlich mit viel Wasser ausspülen und Arzt konsultieren.
<u>Verschlucken</u>	:	Bei Verschlucken sofort ärztlichen Rat einholen und Verpackung oder Etikett vorzeigen. Eine sich erbrechende, auf dem Rücken liegende Person in die stabile Seitenlage bringen.

---

## **5. MASSNAHMEN ZUR BRANDBEKÄMPFUNG**

<u>Geeignete Löschmittel</u>	:	Wassersprühnebel, alkoholbeständigen Schaum, Trockenlöschmittel oder Kohlendioxid verwenden.
<u>Aus Sicherheitsgründen ungeeignete Löschmittel</u>	:	Wasservollstrahl
<u>Besondere Schutzausrüstung bei der Brandbekämpfung</u>	:	Persönliche Schutzausrüstung verwenden. Umgebungsluftunabhängiges Atemschutzgerät und Chemieschutzanzug tragen. Vollständiger Chemieschutzanzug
<u>Weitere Information</u>	:	Löschmaßnahmen auf die Umgebung abstimmen. Brandrückstände und kontaminiertes Löschwasser müssen entsprechend den örtlichen behördlichen Vorschriften entsorgt werden. Übliche Maßnahmen bei Bränden mit Chemikalien.

---

## **6. MASSNAHMEN BEI UNBEABSICHTIGTER FREISETZUNG**

<u>Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen</u>	:	Siehe Schutzmaßnahmen unter Punkt 7 und 8. Den Bereich belüften. Kontakt mit Haut, Augen und Kleidung vermeiden. Ein Einatmen der Dämpfe oder Nebel vermeiden.
<u>Umweltschutzmaßnahmen</u>	:	Nicht in Oberflächengewässer oder Kanalisation gelangen lassen.
<u>Verfahren zur Reinigung</u>	:	Auslaufendes Material mit nicht brennbarem, absorbierendem Material (z.B. Sand, Erde, Kieselgur, Vermiculit) eindämmen und aufnehmen, und in Behälter zur Entsorgung gemäss lokalen / nationalen gesetzlichen Bestimmungen geben.

---

# SICHERHEITSDATENBLATT

*nach EG-Richtlinie 91/155/EWG*

Druckdatum: 02.03.2007

Überarbeitet am : 02.03.2007

Version : 3.0

Handelsname: **Original ATE Bremsflüssigkeit TYP 200 (DOT4)**

## 7. HANDHABUNG UND LAGERUNG

### Handhabung

Hinweise zum sicheren Umgang : Persönliche Schutzausrüstung siehe unter Abschnitt 8.

Hinweise zum Brand- und Explosionsschutz : Übliche Maßnahmen des vorbeugenden Brandschutzes.

Staubexplosionsklasse : nicht anwendbar

### Lagerung

Anforderungen an Lagerräume und Behälter : Im Originalbehälter lagern.  
Behälter dicht geschlossen an einem trockenen, kühlen und gut gelüfteten Ort aufbewahren.

Zusammenlagerungshinweise : Jeden Kontakt des Produktes mit Wasser während der Lagerung vermeiden.  
Von Nahrungsmitteln, Getränken und Futtermitteln fernhalten.  
Von Oxidationsmitteln, stark sauren oder alkalischen Materialien und Aminen fernhalten.

Bemerkungen : Keine Zersetzung bei bestimmungsgemäßer Lagerung und Anwendung.

### Sonstige Angaben

Wassergefährdungsklasse : WGK 1 , schwach wassergefährdend

## 8. EXPOSITIONSBEGRENZUNG UND PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNGEN

### Bestandteile mit arbeitsplatzbezogenen, zu überwachenden Grenzwerten

Inhaltsstoffe	CAS-Nr.	Grenzwerte	Bemerkung	Stand	Basis
2,2'-Oxydiethanol; Diethylenglykol	111-46-6	44 mg/m <sup>3</sup> 10 ppm	Y	01 2006	TRGS 900

# SICHERHEITSDATENBLATT

nach EG-Richtlinie 91/155/EWG

Druckdatum: 02.03.2007

Überarbeitet am : 02.03.2007

Version : 3.0

Handelsname: **Original ATE Bremsflüssigkeit TYP 200 (DOT4)**

## Technische Schutzmaßnahmen

Allgemeine Hinweise : Für angemessene Lüftung sorgen.

## Persönliche Schutzausrüstung

Atemschutz : Bei unzureichender Belüftung Atemschutzgerät anlegen.  
Filterausrüstung mit A-Filter  
Atemschutz mit Dampffilter (EN 141)

## Handschutz

Handschuhstärke : 0,7 mm  
Durchdringungszeit : 480 min  
Richtlinie : DIN EN 374  
Material : Butylkautschuk  
Chemikalienschutzhandschuhe sind in ihrer Ausführung in Abhängigkeit von Gefahrstoffkonzentration und -menge arbeitsplatzspezifisch auszuwählen.  
Es wird empfohlen, die Chemikalienbeständigkeit der oben genannten Schutzhandschuhe für spezielle Anwendungen mit dem Handschuhhersteller abzuklären.

Augenschutz : Bei Gefahr von Spritzern - Schutzbrille tragen.

Hygienemaßnahmen : Die beim Umgang mit Chemikalien üblichen Vorsichtsmaßnahmen sind zu beachten.  
Nach der Arbeit gründliche Hautreinigung und Hautpflege.  
Beschmutzte Kleidung vor Wiedergebrauch waschen.  
Bei der Arbeit nicht essen, trinken, rauchen.

## 9. PHYSIKALISCHE UND CHEMISCHE EIGENSCHAFTEN

### Erscheinungsbild

Form : flüssig  
Farbe : gelb  
Geruch : charakteristisch

### Sicherheitsrelevante Daten

pH-Wert : 7 - 8  
bei (20 °C)  
Siedepunkt/Siedebereich : > 280 °C  
bei 1.013 mbar  
Flammpunkt : > 130 °C

# SICHERHEITSDATENBLATT

nach EG-Richtlinie 91/155/EWG

Druckdatum: 02.03.2007

Überarbeitet am : 02.03.2007

Version : 3.0

Handelsname: **Original ATE Bremsflüssigkeit TYP 200 (DOT4)**

---

	Methode: ISO 2592
<u>Zündtemperatur</u>	: > 200 °C Methode: DIN 51794
<u>Selbstentzündungstemperatur</u>	: nicht selbstentzündlich
<u>Untere Explosionsgrenze</u>	: unbestimmt
<u>Obere Explosionsgrenze</u>	: unbestimmt
<u>Dampfdruck</u>	: < 0,1 mbar bei 20 °C
<u>Dichte</u>	: 1,07 - 1,09 g/cm <sup>3</sup> bei 20 °C Methode: DIN 51757
<u>Schüttdichte</u>	: nicht anwendbar
<u>Wasserlöslichkeit</u>	: 350 g/l bei 20 °C
<u>Verteilungskoeffizient (n- Oktanol/Wasser)</u>	: Keine Daten verfügbar
<u>Viskosität, kinematisch</u>	: 17 - 18 mm <sup>2</sup> /s bei 20 °C

---

## **10. STABILITÄT UND REAKTIVITÄT**

<u>Zu vermeidende Bedingungen</u>	: Keine Daten verfügbar
<u>Zu vermeidende Stoffe</u>	: Starke Säuren und Oxidationsmittel
<u>Gefährliche Zersetzungsprodukte</u>	: Stickoxide (NO <sub>x</sub> ) Kohlendioxid (CO <sub>2</sub> ) Kohlenmonoxid
<u>Thermische Zersetzung</u>	: > 360 °C
<u>Gefährliche Reaktionen</u>	:

Stabilität:  
Keine Zersetzung bei bestimmungsgemäßer Verwendung.

---

# SICHERHEITSDATENBLATT

nach EG-Richtlinie 91/155/EWG

Druckdatum: 02.03.2007

Überarbeitet am : 02.03.2007

Version : 3.0

Handelsname: **Original ATE Bremsflüssigkeit TYP 200 (DOT4)**

## 11. ANGABEN ZUR TOXIKOLOGIE

<u>Akute Toxizität bei oraler Aufnahme</u>	:	Keine Daten verfügbar
<u>Akute Toxizität bei Inhalation</u>	:	Keine Daten verfügbar
<u>Akute Toxizität bei Aufnahme über die Haut</u>	:	Keine Daten verfügbar
<u>Hautreizung</u>	:	Keine Daten verfügbar
<u>Augenreizung</u>	:	Keine Daten verfügbar
<u>Sensibilisierung</u>	:	Keine Daten verfügbar

## 12. ANGABEN ZUR ÖKOLOGIE

### Ökotoxische Wirkungen

<u>Toxizität gegenüber Fischen</u>	:	LC50Spezies: Leuciscus idus (Goldorfe) Dosis: 250 - 350 mg/l Expositionszeit: 96 h
<u>Toxizität gegenüber Bakterien</u>	:	EC50 Spezies: Bakterien Dosis: > 5.000 mg/l

### Weitere Angaben zur Ökologie

<u>Adsorb. org. gebundenes Halogen (AOX)</u>	:	nicht enthalten
<u>Sonstige ökotoxikologische Hinweise</u>	:	Enthält keine Stoffe, die bekanntermaßen umweltgefährlich sind oder die in Kläranlagen nicht abgebaut werden.

## 13. HINWEISE ZUR ENTSORGUNG

<u>Hinweise zur Entsorgung und Verpackung</u>	:	Entsorgung: Die Wiederverwertung (Recycling) ist, wenn möglich, der Entsorgung oder Verbrennung vorzuziehen. Gemäss europäischem Abfallkatalog (EAK) sind Abfallschlüsselnummern nicht produkt- sondern anwendungsbezogen.
---	---	---

# SICHERHEITSDATENBLATT

nach EG-Richtlinie 91/155/EWG

Druckdatum: 02.03.2007

Überarbeitet am : 02.03.2007

Version : 3.0

Handelsname: **Original ATE Bremsflüssigkeit TYP 200 (DOT4)**

---

Abfallschlüssel EU: EWC	:	Abfallschlüsselnummer (ungebrauchtes Produkt) : 160113, Bremsflüssigkeiten
		Abfallschlüsselnummer (gebrauchtes Produkt) : 160113, Bremsflüssigkeiten
Entsorgung ungereinigter Verpackungen	:	Abfallschlüsselnummer (ungereinigte Verpackung) : 150110, Verpackungen, die Rückstände gefährlicher Stoffe enthalten oder durch gefährliche Stoffe verunreinigt sind Bemerkungen:  Leere Behälter örtlichen Abfallverwertern zum Recycling oder zur Beseitigung übergeben.

---

## **14. ANGABEN ZUM TRANSPORT**

### **Landtransport**

- *ADR / GGVS:*

Vorschrift: Kein Gefahrgut

- *RID / GGVE:*

Vorschrift: Kein Gefahrgut

### **Seeschifftransport**

- *IMDG:*

Vorschrift: Kein Gefahrgut

### **Lufttransport**

- *ICAO/IATA:*

Vorschrift: Kein Gefahrgut

---

## **15. VORSCHRIFTEN**

### **Kennzeichnung gemäß EG-Richtlinien**

# SICHERHEITSDATENBLATT

nach EG-Richtlinie 91/155/EWG

Druckdatum: 02.03.2007

Überarbeitet am : 02.03.2007

Version : 3.0

Handelsname: **Original ATE Bremsflüssigkeit TYP 200 (DOT4)**

Zusätzliche Hinweise : Keine gefährliche Substanz oder Zubereitung im Sinne der EG-Richtlinien 67/548/EWG oder 1999/45/EG.  
Besondere Kennzeichnung bestimmter Zubereitungen : Sicherheitsdatenblatt auf Anfrage für berufsmäßige Verwender erhältlich.

VOC: : ohne VOC-Abgabe

## Nationale Vorschriften

Wassergefährdungsklasse : WGK 1 schwach wassergefährdend

TA Luft : nicht unterstellt

## 16. SONSTIGE ANGABEN

### R-Sätze mit jeweiliger Kennziffer aus Kapitel 2 :

R22                   Gesundheitsschädlich beim Verschlucken.  
R38                   Reizt die Haut.  
R41                   Gefahr ernster Augenschäden.

### Weitere Information

Die Angaben in diesem Sicherheitsdatenblatt entsprechen nach bestem Wissen unseren Erkenntnissen zum Zeitpunkt der Überarbeitung. Die Informationen sollen Ihnen Anhaltspunkte für den sicheren Umgang mit dem in diesem Sicherheitsdatenblatt genannten Produkt bei Lagerung, Verarbeitung, Transport und Entsorgung geben. Die Angaben sind nicht übertragbar auf andere Produkte. Soweit das in diesem Sicherheitsdatenblatt genannte Produkt mit anderen Materialien vermengt, vermischt oder verarbeitet wird, oder einer Bearbeitung unterzogen wird, können die Angaben in diesem Sicherheitsdatenblatt, soweit sich hieraus nicht ausdrücklich etwas anderes ergibt, nicht auf das so gefertigte neue Material übertragen werden.